# Contents

*List of Figures*  
Preface  
RAFAEL PEREZ-TORRES  
Acknowledgments  
APARAJITA NANDA  

<table>
<thead>
<tr>
<th>Introduction</th>
<th>1</th>
</tr>
</thead>
</table>

## PART I  
Identity Politics  

1 Beyond Identity: Bearings  
WLAD GODZICH  

2 "One Like Me": The Refugee as Relational Figure  
KEITH P. FELDMAN  

3 Transnational Identity and the Muslim Diaspora in Camilla Gibb's *Sweetness in the Belly*  
ESRA MIRZE SANTESSO  

4 Power, Politics, and the Postnational World of Octavia Butler's *Lilith's Brood*  
APARAJITA NANDA  

5 "Exotic Fagdom": The Baraka of Surplus Love in a Transnational Context  
SUELGHEE LEE
PART II
Legacy/Trauma/Healing 83

6 Rethinking Reconciliation: Reflections on Genocide in Africa 87
PAL AHLUWALIA

7 Chinese Communism, Cultural Revolution, and American Multiculturalism 105
STEVEN LEE

8 Rita Dove's Sonata Mulattica: A Transatlantic Genre for the Restoration of History 120
CAMERON BUSHNELL

9 Animal Ghosts, Colonial Haunting: History’s Presence(s) beyond Benjamin and Derrida 134
CASSEL BUSSE

10 Paul Beatty's Slumberland and the Myth of Blackness 145
GEORGE HOAGLAND

PART III
Literary Crossings 159

11 A Borderless World: Literature, Nation, Transnation 163
BILL ASHCROFT

12 National Identity Reconsidered: The Intersection of Ethnicity and Sexuality in The Book of Salt 177
DEBORA STEFANI

13 Writing at the Crossroads: The Black Atlantic, Transnation, and Virginia Woolf in Biyi Bandele's The Street 189
PAMELA MCCALLUM

14 Revisioning Al-Andalus in Nacer Khemir's Film, The Dove's Lost Necklace 203
CYNTHIA MAHAMDI

15 The Language of Nation beyond Borders: The Bilingual Trilogy of Francisco Jiménez 217
JUAN VELASCO
## PART IV

Established and Emerging Canons: Revisions and Re-Visions 229

16 Countering Visual Regimes: History, Place, and Subjectivity in the Art of Hachivi Edgar Heap of Birds 231
HERTHA D. SWEET WONG

17 Transnational Feminisms and “Double Understanding”: What Academic Women’s Memoirs Reveal 248
WENDY ROBBINS WITH CLARISSA HURLEY AND ROBIN SUTHERLAND

18 Radical Connections/Radical Breaks: African-American Writers and the Haiku Form 262
META L. SCHETTLER

SU-CHING HUANG

_Afterword_ 291
JOHN C. HAWLEY

_Contributors_ 295

_Index_ 301